

# AMTSBLATT

der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen

Gemeinde **Mödingen** Markt **Wittislingen** Gemeinde **Ziertheim**

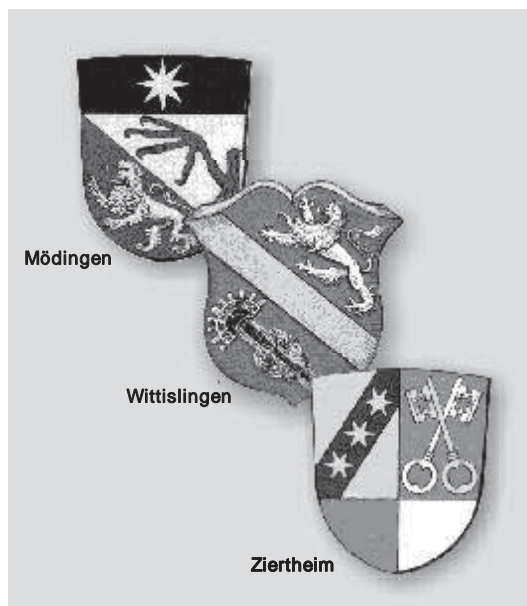
**Herausgeber:** VG Wittislingen, Marienplatz 6, 89426 Wittislingen  
Telefon 0 90 76 / 95 09 - 0 Fax 0 90 76 / 9 12 02

**Bezugspreis:** Jährlich 12,- € Erscheinungsweise: wöchentlich

**Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen:**  
Montag bis einschließlich Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr  
sowie zusätzlich am Donnerstag von 16.00 - 18.00 Uhr

**Anzeigen:** Amtsblatt@vg-wittislingen.de

**Druck:** Altstetter Druck GmbH, Höslerstraße 2, 86660 Tapfheim



KW 35/2015

Freitag, 28. August 2015

Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen


VHS



## Öffnungszeiten Wertstoffhof

Tag	Datum	Uhrzeit
Freitag	28.08.2015	15.00 - 17.00 Uhr
Samstag	29.08.2015	09.00 - 12.00 Uhr

## AWV-Entsorgungstermine 2015

	Restmüll	Biotonne	Altpapier	Gelber Sack
Mödingen, Bergheim	Do., 03.09.	Fr., 28.08. Fr., 04.09.		Mi., 02.09.
Wittislingen	Mi., 02.09.	Do., 03.09.	Di., 01.09.	Mi., 02.09.
Schabringen, Zöschlingsweiler	Do., 03.09.	Fr., 28.08. Fr., 04.09.	Di., 01.09.	Mi., 02.09.
Ziertheim, Dattenhausen, Reistingen	Do., 03.09.	Fr., 28.08. Fr., 04.09.		

Die Volkshochschule Wittislingen weist auf den Beginn folgender Kurse im **September/Oktober 2015** hin. Anmeldungen sind noch möglich!

### Englisch für Anfänger mit Vorkenntnissen

Dieser Kurs ist eine Fortsetzung des Frühjahrskurses. Neue Interessenten mit etwas Englischkenntnissen sind herzlich willkommen. Unterhaltsame Themen machen neugierig, vielfältige Übungen sorgen für Abwechslung. Daneben zeigen regelmäßige Tipps auf, wie Sie persönlich am besten lernen können.

**Termin:** Donnerstag, 17.09.2015, 18.00 - 19.30 Uhr, 10 Abende

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen, Klassenzimmer

**Leitung:** Michaela Probst

**Kursgebühr:** 60 €

**Mitzubringen:** Lehrbuch NEXT A1, Hueber-Verlag, ISBN 978-3-19-022942-0, Schreibzeug

**Mindest-TN:** 6 **Höchst-TN:** 12

### Englisch für Fortgeschrittene

Wir machen weiter in unserem Lehrbuch. Die realistischen Kommunikationssituationen sprechen uns persönlich an, und so teilen wir uns mit Lust und Freude auf Englisch mit. Die Entwicklung eigener Lernstrategien wird gezielt gefördert. Neue Interessenten mit Grundkenntnissen sind herzlich willkommen.

**Termin:** Donnerstag, 17.09.2015, 19.30 - 21.00 Uhr, 10 Abende

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen, Klassenzimmer

**Leitung:** Michaela Probst

**Kursgebühr:** 60 €

**Mitzubringen:** Lehrbuch NEXT B1/1, Hueber-Verlag, ISBN 978-3-19-002934-1, Schreibzeug

**Mindest-TN:** 6 **Höchst-TN:** 12

## Italienisch für Anfänger

### „Italiano con Piacere - mit Vergnügen“

So macht italienisch lernen Spaß! Der Kurs vermittelt Ihnen grundlegende Sprachkenntnisse, um Alltagssituationen zu meistern, z.B. sich vorstellen, von sich erzählen, einkaufen gehen u.v.m. In aktuellen Texten erfahren Sie Wissenswertes über Italien, seine Regionen und seine Kultur. Abwechslungsreiche Übungen ermöglichen Ihnen, das Erlernete anzuwenden.

**Termin:** Montag, 28.09.2015, 18.30–20.00 Uhr,  
12 Abende

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Klassenzimmer

**Leitung:** Rosa Lisa Nieddu

**Kursgebühr:** 72 €

**Mitzubringen:** Lehrbuch „Con piacere A1“ ab Lektion 1,  
Klett-Verlag,  
ISBN 3-12-52180-9, Schreibzeug

**Mindest-TN:** 8 **Höchst-TN:** 16

## Italienisch für Fortgeschrittene

### „Italiano con Piacere - mit Vergnügen“

Mehr italienisch lernen – sehr gern! In diesem Kurs können Sie Ihre Italienischkenntnisse erweitern.

**Termin:** Mittwoch, 30.09.2015, 18.30–20.00 Uhr,  
12 Abende

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Klassenzimmer

**Leitung:** Rosa Lisa Nieddu

**Kursgebühr:** 72 €

**Mitzubringen:** Lehrbuch „Con piacere A1-A2“,  
Klett-Verlag, ISBN 3-12-52180-9,  
Schreibzeug

**Mindest-TN:** 8 **Höchst-TN:** 16

## Französisch für Anfänger

Wir sorgen dafür, dass das „Französisch Lernen“ Spaß macht. Mit unserer muttersprachlichen, erfahrenen Kursleiterin werden Sie die sprachlichen Grundlagen in entspannter Atmosphäre lernen und üben. So haben Sie Erfolgserlebnisse von Anfang an.

**Termin:** Dienstag, 06.10.2015, 18.30–20.00 Uhr,  
12 Abende

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Klassenzimmer

**Leitung:** Marie-Claude Lödige Delepouve

**Kursgebühr:** 72 €

**Mitzubringen:** Lehrbuch „Perspectives A1“,  
Cornelsen Verlag,  
ISBN 978-3-06-520159-9, Schreibzeug

**Mindest-TN:** 8 **Höchst-TN:** 12

## Rückengymnastik Hatha Yoga - Stille und Aktivität in der Bewegung Anfänger und Fortgeschrittene

Die Körperübungen des Yoga sind für alle gleichermaßen geeignet, da sie jeder entsprechend seiner Beweglichkeit ausführen kann. Der Unterricht wird von Atem-, Bewusstseins- und Seelenübungen geleitet. Wir wollen in diesem Kurs vor allem eine rechte Gedankenübung erlernen, die das Nervensystem ordnet und zu Entspannung und Regeneration führt.

**Beginn:** Kurs I  
Freitag, 25.09.2015, 19.30–21.00 Uhr,  
10 Abende

Kurs II Freitag, 15.01.2016,  
19.30–21.00 Uhr, 10 Abende

**Ort:** Kindergarten Wittislingen,  
Mehrzweckraum

**Leitung:** Ulrike Menschig, Yogalehrerin SKA,  
Klangtherapeutin

**Kursgebühr:** 45 €

**Mitzubringen:** Wolldecke, bequeme Kleidung,  
warme Socken, Kissen

**(Anmeldeliste für Kurs I aus dem Frühjahrkurs ist vorhanden. Neue Teilnehmer kommen momentan auf eine Warteliste!)**

## Pilates

Die Pilatesmethode basiert auf Yogaübungen, Elementen der asiatischen Kampfkunst und klassischen Kräftigungsübungen. Schwerpunkt ist ein am Körperzentrum orientiertes Training, bei dem die Kräftigung von Bauch-, Rücken- und Beckenbodenmuskulatur im Mittelpunkt steht.

**Termine:** Kurs I  
Mo., 28.09.2015, 18.00–19.00 Uhr,  
10 Abende

Kurs II  
Mo., 28.09.2015, 19.00–20.00 Uhr,  
10 Abende

Kurs I  
Mo., 11.01.2016, 18.00–19.00 Uhr,  
14 Abende

Kurs II  
Mo., 11.01.2016, 19.00–20.00 Uhr,  
14 Abende

**Ort:** Kindergarten Wittislingen,  
Mehrzweckraum

**Leitung:** Steffi Müller

**Kursgebühr:** 40 € (Kurs I, 10 Abende);  
56 € (Kurs II, 14 Abende)

**Bitte mitbringen:** Gymnastikmatte, großes Handtuch

**Mindest-TN:** 6 **Höchst-TN:** 13

**Diese Kurse können auch einzeln gebucht werden.**

## Wie geschmiert: Qi Gong für Rücken und Gelenke

Morgens steifer Hals, verspannte Schultern. Kreuzschmerzen? Kopfweh? Gehezt, schlapp oder wie ausgebrannt? Das Leben ist einfach zu kurz, um es so zu verbringen! Hier das etwas andere Fitness- und Entspannungsprogramm. Ganz ohne Spezialausrüstung, Schnaufen und Schwitzen. Entspannung statt Aktion.

Mit „Qi Gong für die Himmelssäule“, wie die Wirbelsäule auch genannt wird, geht es vielmehr darum, Körper und Geist zu entspannen, damit Ihre Energie in Rücken und Gelenken wieder ungehindert fließen kann. So kehren Sie den Schmerzen allmählich den Rücken, werden beweglicher und vitaler. Dank besserer Körperausrichtung bleiben Sie selbst in stressigen Situationen gelassen. Diese sanften und fließenden Übungen können Sie in jedem Alter erlernen und praktizieren, ob Sie nun 20 oder 90 Jahre sind!

**Termin:** Mi., 30.09.2015, 18.30–20.00 Uhr,  
10 Abende

**Ort:** Kindergarten Wittislingen,  
Mehrzweckraum

**Leitung:** Dr. Danka Koutna

**Kursgebühr:** 50 €

**Bitte mitbringen:** Bequeme Kleidung und flache Schuhe

**Mindest-TN:** 8 **Höchst-TN:** 14

## Total Body-Workout

Total Body Workout ist ein Ganzkörpertraining, bei dem vor allem die Problemzonen, Schenkel, Bauch, Rücken, Po und Arme zu motivierender Musik trainiert werden. Eine

Kombination von straffenden und formenden Übungen mit und ohne Zusatzgeräte. So wird die Muskulatur gestärkt, trainiert und die Fettverbrennung angekurbelt

**Termin:** Do., 01.10.2015, 19.00-20.00 Uhr,  
10 Abende

**Ort:** Kindergarten Wittislingen,  
Mehrzweckraum

**Leitung:** Steffi Müller

**Kursgebühr:** 40 €

**Bitte mitbringen:** Gymnastikmatte, evtl. Gymnastikband,  
Handtuch, Turnschuhe, Getränk

**Mindest-TN:** 6 **Höchst-TN:** 13

### Thaiküche ...asiatisch leicht

Manche kennen die Thaiküche aus dem Urlaub, andere aus dem Restaurant. Die Thaiküche ist mir ihren würzigen, oft schnellen Rezepten und dem vielen Gemüse eine sehr zeitgemäße Küche. Viele Rezepte sind sehr einfach zu kochen: probieren Sie es aus!

**Termin:** Do., 24.09.2015, 18.30–21.30 Uhr

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Schulküche

**Leitung:** Elisabeth Maier

**Kursgebühr:** €15,00 + €11,00 Lebensmittelkosten  
(wird eingezogen bzw. mit Kursgebühr überwiesen)

**Mindest-TN:** 6 **Höchst-TN:** 2

### Handgenähtes Patchwork – japanische Faltechnik

Wir nähen Quadrate in der Größe Ihrer Wahl aus welchen Sie Topflappen, Decken, Taschen u.v.m. fertigen können. Verwendet werden können alte, antike oder neue Stoffe sowie auch Hemden.

**Termin:** Do., 01.10.2015 und 08.10.2015,  
18.30–21.30 Uhr, 2 Abende

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Werkraum

**Leitung:** Gabriela Raffael

**Kursgebühr:** €27,00 + €2,50 und mehr Materialkosten  
(teilt Frau Raffael den Kursteilnehmern vor Kursbeginn mit)

**Mitzubringen:** Alte Stoffe, antike Stoffe, neue Stoffe,  
Hemden

**Mindest-TN:** 5 **Höchst-TN:** 8

**Zu allen Kochkursen bitte mitbringen: Kochschürze, 2 Geschirrtücher, Spüllappen, Topflappen, Schürze, kleinen Behälter für Kostproben, Getränk.**

**Allgemeine Hinweise zu den Kochkursen: Im Interesse aller Kursteilnehmer müssen bei unentschuldigtem Fernbleiben trotzdem die Materialkosten bezahlt werden!**

*Treffpunkt für alle Kurse, die in der Schule stattfinden,  
ist der Haupteingang zur Aula!*

**Anmeldungen und weitere Informationen zu den VHS-Kursen im Rathaus, Frau Lohmeyer, Tel. 09076/9509-18 oder Frau Bartels, Tel. 09076/9509-23, von 8 Uhr bis 12 Uhr oder im Internet auf unserer Homepage [www.vg-wittislingen.de](http://www.vg-wittislingen.de) oder per Email an: [vhs@vg-wittislingen.de](mailto:vhs@vg-wittislingen.de)**

**Ulrich Müller**

Gemeinschaftsvorsitzender



Die Gemeinde Mödingen trauert um

### Herrn Altbürgermeister Konrad Sing

Der Verstorbene war als Erster Bürgermeister der Gemeinde Mödingen in der Zeit von 1984 bis 1990 tätig und bereits von 1978 bis 1984 engagierte er sich als Gemeinderat. In seiner 12-jährigen Tätigkeit hat er sich für das Wohl unserer Gemeinde sehr verdient gemacht. Mit großer Erfahrung, Intelligenz und Diplomatie verstand es Herr Sing sein Amt zukunftsweisend auszuführen.

In dankbarer Erinnerung und großer Wertschätzung bewahren Bürgerschaft und Gemeinderat Herrn Altbürgermeister Konrad Sing in ehrendem Gedenken.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Ehefrau und seiner Familie.

Erwin Schaller, 2. Bürgermeister  
Im Namen des Gemeinderates und  
der Gemeinde Mödingen

### Ihr Kaminkehrer informiert:

Der bevollmächtigte Bezirkskaminkehrer kommt, um in Ihrer Liegenschaft bzw. Anwesen gemäß § 14 des Schornsteinfegerhandwerksgesetzes die **Feuerstättenschau** durchzuführen.

Diese gebührenpflichtige Überprüfung erfolgt zu Ihrer Sicherheit und dient dem vorbeugenden Brandschutz. Sie muss derzeit laut Gesetzgeber zweimal in sieben Jahren durchgeführt werden und erstreckt sich auf sämtliche Kamine, Feuerstätten und Verbindungsstücke.

Die **Feuerstättenschau** wird in allen Räumen bzw. Zimmern durchgeführt, durch welche die Kamine verlaufen, d.h. auch in Wohnungen, in denen sich keine Feuerstätten (Nachtspeicher, Fernwärme etc.) befinden.

Die **Feuerstättenschau** erfolgt in:

**Mödingen von Anfang September bis Mitte Oktober**  
Bitte ermöglichen Sie mir Zugang zu diesen Räumen.

Mit freundlichen Grüßen und vielen Dank  
für Ihr Entgegenkommen.

bevollmächtigter Bezirkskaminkehrer  
Gebäudeenergieberater (HwK)  
Alexander Christ

**Erich Schaller**

Zweiter Bürgermeister



### RAPPELKISTE

#### Neugestaltung des "Kinder-Garten"

Aufgrund der Unfallschutzvorschriften muss der Garten der Kindertagesstätte in den nächsten Jahren nach und nach saniert werden. Holzstämme sind morsch und große Steine locker. Außerdem fehlt eine Aktionsfläche. Jede Menge Arbeit, die das Team, der Elternbeirat und der Gemeinderat zusammen anpacken.

Am letzten Tag vor den großen Ferien trafen sich die fleißigen Helfer, um den ersten Bauabschnitt in die Tat umzusetzen. An der Schaukel wurde der alte Fallschutz entfernt und neue Fallschutzmatten angebracht. Am Gerätehaus wurde eine Aktionsfläche erstellt. Die Sandkiste in der Kinderkrippe erhielt einen Fallschutz, ebenso die Malblumen, die am Zaun befestigt sind. Bäume und Sträucher wurden zurückgeschnitten und Unkraut entfernt.

Das Team der Rappelkiste und der Elternbeirat bedankt sich recht herzlich bei Franz Schabel, der die Bauleitung übernahm und die Helfer koordinierte. Ebenso geht ein herzliches Dankeschön an die Firma WMZ, die unentgeltlich die Baggerarbeiten übernahm.

Danke auch an die vielen Eltern und Großeltern, die kräftig mit anpackten, wo immer es auch nötig war. EDEKA Keim sponserte warmen Leberkäse zum Mittagessen – vielen Dank!

Im Oktober folgt der nächste Bauabschnitt – die Umsetzung des Sandkastens.



#### Spende für den Kindergarten

Unser Kindergarten freut sich sehr über die großzügige Spende in Höhe von 500 € von den Eheleuten Wörle, Wittislingen.

Das Besondere an dieser Spende ist, dass die Eheleute Wörle im Rahmen Ihrer Goldenen Hochzeit eingegangene Gelder gesammelt und unserem Kindergarten gespendet haben.

Herzlichen Dank für diese Großzügigkeit!

#### Erhöhung des Hebesatzes der Grundsteuer B

In der Gemeinderatsitzung vom 28.04.2015 wurde über den Haushalt 2015 beraten und entschieden. Der Gemeinderat hat beschlossen, den Hebesatz der Grundsteuer B rückwirkend zum 01.01.2015 von 300 v.H. auf 330 v.H. zu erhöhen.

Mit diesem Amtsblatt werden die geänderten Grundsteuerbescheide zugestellt.

#### 95. Geburtstag

Frau Kreszenz Seidl, geborene Müller, wohnhaft in Wittislingen, Hubaldstr. 17, feiert am **03.09.2015** den 95. Geburtstag.

Herzlichen Glückwunsch!

**Ulrich Müller**  
Erster Bürgermeister



## Most- und Tafelobst

Ungespritztes Most- und Tafelobst von den gemeindeeigenen Obstbäumen in allen Ortsteilen günstig abzugeben.

Bei Bedarf melden Sie sich bei Heinz Bunk,  
Tel. 09076/1490 oder 0176/9260164.

**Thomas Baumann**  
1. Bürgermeister

## Nichtamtlicher Teil



### Ärztlicher Notfalldienst

Von	Freitag,	28. August 2015	13 Uhr
bis	Montag,	31. August 2015	8 Uhr

**Praxis Dr. med. Keis Hermann**  
Mauthausstraße 4, 89429 Bachhagel  
Tel. 09077 / 8043

Von	Mittwoch,	02. September 2015	13 Uhr
bis	Donnerstag,	03. September 2015	8 Uhr

**Praxis Dr. med. Fink oder Dr. med. Wiesmiller**  
Südring 9, 89426 Wittislingen  
Tel. 09076 / 91444



### Störungsstellen

- 24 Stunden am Tag erreichbar -

**Gas:** EnBW ODR Ellwangen  
Wittislingen, Tel. 07961/9336-1402  
Mödingen - Baugebiet Bergheim -  
Tel. 07961/9336-1402  
Ziertheim, Tel. 07961/9336-1402

**Wasser:** Bayr. Rieswasserversorgung Nördlingen  
Mödingen, Tel. 0800/2790279  
Zweckverband Landeswasserversorgung  
Langenau  
Wittislingen Tel. 07345-9638-2120

**Strom:** EnBW ODR Ellwangen  
VG-Bereich (ohne Schabringen)  
Tel. 07961/9336-1401  
Lechwerke Augsburg  
Schabringen, Tel. 0800/5396380

## Gelbe Fässer: Lithium-Ionenbatterien am Recyclinghof extra sammeln

Lithium-Ionenbatterien finden sich z.B. in E-Bikes, Laptops, Mobiltelefonen, Akku-Schraubern und Akku-Gartengeräten. Bei bestimmungsmäßigem Gebrauch sind Lithium-Ionenbatterien als sicher anzusehen. Während

Lithium-Ionenbatterien für unseren Alltag viele Vorteile bieten, stellen sie bei der Entsorgung ein Problem dar. Durch Kurzschluss kann es zur Erhitzung und letztendlich zu einem Brand kommen. Deshalb sind bei der Rücknahme und Verwertung von leistungsstarken Batteriesystemen höhere sicherheitstechnische Anforderungen zu erfüllen. Deshalb versorgt der AWW Nordschwaben alle Recyclinghöfe mit gelben Sammelfässern.

### Gelbe Sammelfässer

Die gelben Sammelfässer sind bestimmt für „Hochenergiebatterien“, also Lithium-Ionenbatterien, wie sie sich in MP3-Playern, Laptops, Handys und ähnlichen Geräten, aber auch in Elektrowerkzeugen befinden. Um die Akkus gegen Kurzschluss und Beschädigungen zu sichern, müssen die Pole abgeklebt werden. Nur so dürfen die Akkus in die gelben Sammelfässer gegeben werden.

### Grüne Sammelfässer

Die grünen Batteriefässer, die bislang am Recyclinghof aufgestellt sind, bleiben weiterhin bestehen. Herkömmliche Batterien oder Akkus sowie sogenannte Knopfzellen, zum Beispiel aus Fernbedienungen und Taschenlampen, Weckern und Armbanduhren, gehören wie bisher in dieses bekannte grüne Sammelfass.

### Nicht im Hausmüll entsorgen

Laut Batteriegesetz dürfen verbrauchte Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll gegeben werden. Der Verbraucher hat das Recht, „saftlose“ Batterien und ausranigierte Akkus unentgeltlich da zurückzugeben, wo Gerätebatterien und -akkus verkauft werden. Auf jedem Recyclinghof des AWW und bei der mobilen Schadstoffsammlung werden Gerätebatterien und -akkus kostenlos angenommen. Zum einen müssen Batterien aufgrund der enthaltenen Schadstoffe umweltgerecht entsorgt, zum anderen sollen Wertstoffe recycelt werden.

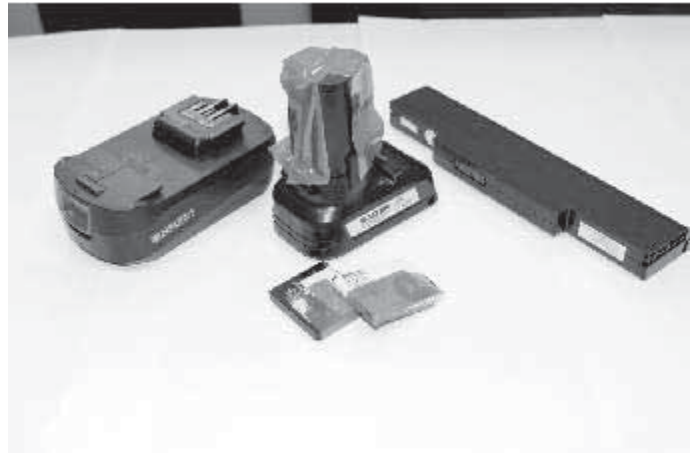


Foto: Bei Lithium-Ionenbatterien Pole abkleben

## Wissen zur Rente und Altersvorsorge aus erster Hand: Deutsche Rentenversicherung Schwaben bietet Vortragsreihe an

Die Deutsche Rentenversicherung Schwaben bietet in ihrer Auskunft- und Beratungsstelle in der Dieselstraße 9, 86154 Augsburg kostenlose Vorträge an. Dabei werden alle Themen rund um die gesetzliche Rentenversicherung angesprochen. Bitte melden Sie sich rechtzeitig per Telefon, Fax oder E-Mail an, die Kontaktdaten finden Sie unten.

## Auf dem Programm stehen folgende Termine:

Jeder Monat zählt! Bausteine für meine Rente

**14.10.2015, 16.30 Uhr**

Altersrenten – Wer? Wann? Wie(viel)?

**21.10.2015, 16.30 Uhr**

Arbeitslos? In Altersteilzeit? Auswirkungen auf die Rente

**28.10.2015, 16.30 Uhr**

Frauen und Rente: Was ist wichtig?

**11.11.2015, 16.30 Uhr**

Erwerbsgemindert oder berufsunfähig – was wäre wenn?

**25.11.2015, 16.30 Uhr**

Todesfall: Versorgt über den Partner?

**02.12.2015, 16.30 Uhr**

Kontaktdaten für die Anmeldung:

Auskunfts- und Beratungsstelle

Dieselstraße 9, 86154 Augsburg

Telefon: 0821 500 - 6015, Telefax: 0821 500 - 6050

E-Mail: [service.in.schwaben@drv-schwaben.de](mailto:service.in.schwaben@drv-schwaben.de)

## Wichtig für Schulabgänger:

### Ausbildungssuche zählt bei der Rente!

Nächste Woche beginnen die Sommerferien in Bayern, viele Schulabsolventen starten danach ins Berufsleben. Diejenigen, die nicht sofort einen Ausbildungsplatz finden, sollten sich bei der Agentur für Arbeit als Ausbildungssuchender melden, empfehlen die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern.

Auch ohne Anspruch auf Arbeitslosengeld kann die Ausbildungsplatzsuche als Anrechnungszeit in der Rentenversicherung berücksichtigt werden. Dies gilt für Schulabgänger, die zwischen 17 und 25 Jahre alt sind und sich bei der Agentur für Arbeit mindestens einen Kalendermonat ausbildungssuchend melden.

Mehr Informationen zum Thema und eine persönliche Beratung erhält man in allen Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung und am kostenfreien Servicetelefon unter 0800 1000 48088.

Über [www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de) gelangt man auf die Startseite des jeweiligen Regionalträgers, wo man schnell und unkompliziert die Adressen der Beratungsstellen findet.

## Vereine Wittislingen

### TSV Wittislingen

**Samstag, 29.08.2015 um 15.30 Uhr in Wittislingen**

A-Jugend BayWa-Pokal ( Kreispokal) 1. Runde  
SG Wittislingen/U'bechingen - SC Mörslingen

**Sonntag, 30.08.2015 um 15 Uhr in Wittislingen**

1. Mannschaft Herren  
TSV Wittislingen - 1.FC Konzenberg

**2. Mannschaft Herren  
- spielfrei -**

## BBV Wittislingen

Wir treffen uns am **Sonntag, den 30.08.2015 um 19.30 Uhr** bei Gistel Alois zu unserem Stammtisch.

Georg Zimmermann

## Kulturbeutel Wittislingen

### H2F-Trio im Zehntstadel

Am **Samstag, 03. Oktober** kommt es im Zehntstadel in Wittislingen um **20 Uhr** zu einem ganz besonderen musikalischen Vergnügen. Es gastiert das H2F-Trio aus Nördlingen. Das sind Bernd Fischer (Saxofon), Christoph Heinrich (Orgel) und Thomas Höpfner (Schlagzeug).

Die drei Musiker sind vor allem bekannt durch außergewöhnliche Kirchenkonzerte, für das Konzert in Wittislingen haben sie ein neues Programm und neue Klänge im Gepäck!

Faszinierende Klanglandschaften zum Träumen, groovende Jazzklänge verfeinert mit Lounge-Elementen bilden die erlesenen Zutaten zu einem einzigartigen Sound unter historischem Gebäck.

Eintritt: 10 EUR

Einlass: 19 Uhr

## Arbeitsgemeinschaft Wittislinger Ried

### Aktionstage Wittislinger Ried

Für alle Naturbegeisterte starten jetzt wieder die Aktionstage im Wittislinger Ried an. An vier Samstagen von August bis Oktober können sich Interessierte an der Pflege der Moorwiesen beteiligen. Die frosch- und insektenreichen, nassen Wiesen wurden schonend gemäht und jetzt können freiwillige Naturfreunde helfen, das Streu zusammenzurechen und aufzuladen. **Start ist morgen, Sa., 29.08.2015.** An diesem ersten Einsatz sind wir in der Gemarkung Bergheim tätig.

#### Weitere Termine 14-tägig:

**Sa., 12.09., Sa., 26.09. und Sa., 10.10.2015.**

Treffpunkt: jeweils um 8:00 Uhr am Ende der Hühnergasse (Ende ca. 15 Uhr). Helfer können auch gerne nur für 1-2 Stunden dazustoßen. Mitzubringen sind festes Schuhwerk (Gummistiefel) und Arbeitshandschuhe.

Anmeldung (wegen Brotzeit und Einsatzort) bei Carolin Stoll Tel. 958363 od. 0177/5253136

od. [carolin.stoll@freenet.de](mailto:carolin.stoll@freenet.de).

Arbeitsgemeinschaft Wittislinger Ried

## Chorgemeinschaft Wittislingen

Die Sommerpause ist jetzt schon beendet, weil drei Termine kurzfristig zu bewältigen sind.

Am **19.09.** ein **kleines Kirchenkonzert** zum Dorf-Gemeinschaftsfest. **Beginn 18 Uhr.**

Am **27.09.** **Kreis-Chorkonzert in Höchstädt um 16 Uhr.**

Am **25.10.** 125 Jahre Chorgemeinschaft Wittislingen!  
das **2. Jubiläumskonzert in der Pfarrkirche, um 19 Uhr.**

**Der Probenbeginn ist am Dienstag, 01.09., 20 Uhr**  
in der Grund und Mittelschule Wittislingen.

In Anbetracht, der kurzfristigen Auftritte, nach einander ist vollzählige Anwesenheit wünschenswert.  
Wir bitten um Beachtung und Vormerkung der Termine,

Die Vorstandschaft.

## Krieger- und Soldatenverein Wittislingen

Die Teilnehmer am Ausflug des Krieger- und Soldatenverein nach Südtirol treffen sich am **Samstag, 05. Sep.** um **05.30 Uhr** zur Abfahrt an der Marktsatt. Bitte pünktlich sein.

Mit Kameradschaftlichen Grüßen  
Schmid Alwin, 1. Vorstand

## Pfarrei Schabringen

Zum Ägidiusfest am **Samstag, 29.08.2015** sei ganz herzlich eingeladen!

Zu Ehren unseres Kirchenpatrons feiern wir um 18:00 Uhr den Festgottesdienst und würden uns freuen, wenn wir Sie anschließend zur gemeinsamen Brotzeit im Pfarrhof begrüßen dürften.

Auf Ihr Kommen freuen sich  
Pfarrer, Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltung

## Vereine Ziertheim

### Sportverein Ziertheim-Dattenhausen e. V.

**Spieltermine:**

**1. Mannschaft, Freitag, den 28.08.2015, 18.30 Uhr in Unterbechingen**

FC Unterbechingen : SV Ziertheim-Dattenhausen

**1. Mannschaft, Sonntag, den 30.08.2015, 15.00 Uhr in Ziertheim**

SV Ziertheim-Dattenhausen : BSC Unterglauheim

**Reserve 13.15 Uhr**

SV Ziertheim-Dattenhausen 2 : BSC Unterglauheim 2

**Jugendtrainerstammtisch:**

**Sonntag, den 30.08.2015 um 9.30 Uhr** in Mödingen

### Schützenverein "Hubertus" Dattenhausen e.V.

Diese Woche kein Schießbetrieb!

**Weitere Terminvorschau:**

**Samstag, 12.09.2015 ab 19:30 Uhr:** Damenschießen

**Samstag, 26.09.2015 ab 18:00 Uhr:**

Vergleichsschießen der Vereine aus Dattenhausen

**Samstag, 03.10.2015 ab 19:30 Uhr:** Wildbretschießen

Vorstandschaft

## Vereinsgemeinschaft Zehntstadel

### Dattenhausen e. V.

**Voranzeige Kartoffelfest am Samstag, 05.09.2015**

**ab 17:00 Uhr in Dattenhausen**

Zum diesjährigen Kartoffelfest lädt die Vereinsgemeinschaft Zehntstadel herzlich ein. Leckere Kartoffelspezialitäten werden angeboten, wobei die historische Kartoffeldämpfe wieder zum Einsatz kommt! Das Team des Zehntstadels freut sich auf Ihren Besuch!

**Aufbau am selben Tag um 13:00 Uhr**

Das Plakat auch unter: [www.dattenhausen.de](http://www.dattenhausen.de)

## Kirche



Wir danken allen „Kräutersammlerinnen“ in Wittislingen sowie allen, die herrliche Kräuterbüschel gebunden haben für ihren Einsatz. Ein Vergelt's Gott all jenen, die dieses Brauchtum schätzen und die Kräuterbüschel für ihre Häuser und Wohnungen erworben haben. So konnte den Schwestern im Kloster Maria Medingen eine Spende von 700 € übergeben werden.

### Tanzgruppe

Am **Freitag, 04.09.15** trifft sich die Tanzgruppe um **17.00 Uhr** im Pfarrheim Wittislingen. Interessierte sind herzlich eingeladen durch den Tanz unter Leitung von Angela Kränzle die innere Lebensfreude zu wecken und sich auf den Rhythmus des Lebens einzuschwingen.

### Miniaktionstag

Unter dem Motto „Wir machen Dampf“ sind alle Ministranten der PG bis zur 6. Klasse am **Samstag, den 12.09.15 um 15.00 Uhr** in Pfarrheim Wittislingen eingeladen. Die Teilnehmer erwarten lustige Spiele, Aufgaben und Tipps rund ums Ministrieren und Pizza. Um 19.00 Uhr feiern wir zusammen die Abendmesse, zu der auch die Eltern eingeladen sind. **Anmeldung bis 01.09.** im Pfarrbüro oder der jeweiligen Sakristei.

Pfarrer Alois Lehmer

### Ausflug mit der Pfarrei Lauingen

Am **23.09.2015** führt der Pfarreiausflug zusammen mit Lauingen in den nördl. Landkreis von Ravensburg, an die Oberschwäbische Barockstrasse. Programmpunkte: Bad Schussenried - die Kirche St. Magnus mit Ihrem prachtvoll geschnitzten Chorgestühl; Führung Klostermuseum mit kunsthistorischen Objekten; Neues Kloster mit wertvollen Kunstschätze im Bibliothekssaal; nachmittags Besichtigung Körner Teppich; Spaziergang durch den Garten von Carl Herzog von Württemberg mit „Theatrum sacrum“. Abfahrt Wittislingen Kirche 7.45 Uhr, Rückankunft ca. 20.00 Uhr, Fahrpreis 28.00 € einschl. Eintritt und Führungen; Anmeldungen erbeten unter Tel.-Nr. 09072/3702 bei Klemens Linder.

## Jahresrechnung 2014 Wittislingen

Vom **31.08. bis 14.09.2015** kann die Jahresrechnung der Kath. Kirchenstiftung „St. Ulrich und Martin“ Wittislingen im Pfarrbüro eingesehen werden.

Pfarrer Alois Lehmer

## Gottesdienstordnung

vom **30.08.2015 bis 06.09.2015**

### Pfarrei Wittislingen

**Sonntag**, 30.08.15, 22. Sonntag im Jahreskreis, 10.00 Wortgottesfeier

**Dienstag**, 01.09.15, 19.00 Hl. Messe f. Alois, Anna u. Centa Gistel, f. Erich u. Guido Mayr, f. Gertrud Deininger u. verst. Angeh.

**Freitag**, 04.09.15, Krankenkommunion

**Sonntag**, 06.09.15, 23. Sonntag im Jahreskreis, 9.30 Bergmesse auf dem Grünberg mit dem Musikverein Wittislingen mit Gedenken f. Ignaz u. Anna Engelmayer, f. Georg Wiedemann u. Eltern, JM f. Willibald Bauer u. Angeh., z. lb. Muttergottes u. z. hl. Josef um immerwährende Hilfe, anschl. Frühschoppen

### Pfarrei Bergheim

**Sonntag**, 30.08.15, 22. Sonntag im Jahreskreis, 10.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Ludwig Gruber m. Angeh., f. Sonja u. Meinrad Nägele, f. Konrad u. Mathilde Heigel, f. Ottilie Hummel m. Angeh.

**Freitag**, 04.09.15, Krankenkommunion, 18.30 Andacht, 19.00 Hl. Messe f. Xaver Heigel m. Angeh.

**Sonntag**, 06.09.15, 23. Sonntag im Jahreskreis, 19.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Paul Wörner, JM f. Johann u. Maria Harlacher, f. Herbert u. Günter Kummer, f. Viktoria u. Otto Tausend m. Söhnen

### Pfarrei Mödingen

**Sonntag**, 30.08.15, 22. Sonntag im Jahreskreis, 8.45 Pfarrgottesdienst mit Gedenken JM f. Anni Wiedemann u. verst. Angeh.

**Dienstag**, 01.09.15, 8.00 Rosenkranzgebet

**Donnerstag**, 03.09.15, 18.30 Rosenkranzgebet, 19.00 Hl. Messe f. Johann und Kreszentia Kapfer, JM f. Anna u. Ludwig Zeller u. Rosa u. Josef Wagner u. Carolin

**Freitag**, 04.09.15, Krankenkommunion

**Sonntag**, 06.09.15, 23. Sonntag im Jahreskreis, 10.00 Wortgottesfeier

### Pfarrei Schabringen

**Samstag**, 29.08.15, Vorabendmesse zum 22. Sonntag im Jahreskreis, 18.00 Festgottesdienst zum Patrozinium „St. Ägidius“ mit Gedenken f. Ernst Draszba, f. Verst. d. Fam. Schmid u. Gulde

**Mittwoch**, 02.09.15, 19.00 Rosenkranz

**Freitag**, 04.09.15, Krankenkommunion

**Sonntag**, 06.09.15, 23. Sonntag im Jahreskreis, 9.30 Bergmesse auf dem Grünberg in Wittislingen

### Pfarrei Reistingen

**Sonntag**, 30.08.15, 22. Sonntag im Jahreskreis, 19.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken JM f. Elisabeth Urban, JM f. Mathilde Herreiner

**Mittwoch**, 02.09.15, 19.00 Hl. Messe f. Maria Dickenherr

**Freitag**, 04.09.15, Krankenkommunion

**Sonntag**, 06.09.15, 23. Sonntag im Jahreskreis, 8.45 Wortgottesfeier

### Pfarrei Ziertheim

**Sonntag**, 30.08.2015, 22. Sonntag i. Jahr: 9.00 Pfarrgottesdienst m. Ged.: für Verst. Aninger-Klemens/ Jm. für Erhard Mall und Angeh.

**Donnerstag**, 03.09.2015: 19.00 Abendmesse für Ludwig Nicklaser/ Jm. für Schwester Santesia Fingerle

**Sonntag**, 06.09.2015, 23. Sonntag i. Jahr – Monatsopfer für unsere Kirche: 10.00 Pfarrgottesdienst m. Ged.: für Rudolf und Pauline Krammer/ für Ludwig, Maria und Rudolf Rieß/ Jm. für Konrad Sing

### Pfarrei Dattenhausen

**Sonntag**, 30.08.2015, 22. Sonntag i. Jahr: 10.00 Pfarrgottesdienst m. Ged.: Jm. für Anton und Josefa Rathgeb/ für Verst. Birzele-Sing-Czepiczka

**Mittwoch**, 02.09.2015: 19.00 Abendmesse für Schwester Felizitas Hilmer

**Sonntag**, 06.09.2015, 23. Sonntag i. Jahr – Monatsopfer für unsere Kirche: 9.00 Pfarrgottesdienst m. Ged.: für Maria Müller, Eltern und Verw./ für Philipp Kohler, Eltern und Geschw./ für Rosalia und Ludwig Gruber und Angeh./ für Alois und Gunda Hegele

## Sonstiges

Haustechnik  
**SINNING**  
Heizung | Sanitär | Energieeffizienz  
mehr als nur Wasser und Wärme

- Bad- und Heizungsanlagen
- Neubauten im Wohn- und Gewerbebau
- Pellet-, Holz- und Hackschnitzelheizungen
- Öl- und Gasteufnungen
- Solaranlagen
- Wohnraumlüftungen
- Wartungen und Kundendienst
- Verdient auch an Sonn- und Feiertagen

Sinning Haustechnik • Deermurgerstraße 17 • 88456 Mödingen • Tel. 04920 4 4372 • Mobil 0174 3152114  
Fax 03076-982275 • info@sinning-haustechnik.de • www.sinning-haustechnik.de

## LG Maisfeldtag

Am **Mittwoch, 02.09.2015** um 19.00 Uhr in Dattenhausen bei **Karl Danner**

Treffpunkt: Das Versuchsfeld ist in Dattenhausen am Friedhof geradeaus und dem Wegweiser folgen

Programm: Bewährte LG-Sorten wie 32.222 und LG 32.16, Vierversprechende Neuzüchtungen, Anbautipps und neue Trends im Ackerbau, LG-Sorten für Biogas

Selbstverständlich haben wir auch für Ihre Fragen ein offenes Ohr. Sprechen Sie uns an - vielleicht bei der gemeinsamen Brotzeit?

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

*Ihr LG-Beratungsteam*





(jeden 2. Freitag im Monat)  
**Zierthelmer Str. 10a**  
**89426 Wittislingen**  
 Tel. 09076/9585625  
 www.bk-shopping.de/iers.de

**GILDE SOMMERSALE ab 31.08.**  
 20 % Rabatt auf GILDE Sommerware  
 ... und viele weitere Artikel

Ab dem 31. August sind wir wieder wie gewohnt Mo-Fr von 9:00 bis 12:30 Uhr und von 14:00 bis 18:00, Sa 08:30 bis 12:30 Uhr für Sie da.

Beachten Sie unsere brandaktuellen Schulflyer mit unschlagbaren Angeboten und nutzen Sie unsern Schulanfangsservice:

➔ Sie bringen uns Ihre Schulbedarfliste - wir stellen alles schön fertig zusammen!

Beim Einkauf aus dem Schulflyer-Angebot ab 35,- € erhalten Sie eine Geschenkbox mit tollem Inhalt im Wert von über 20,- €!!!

Sie suchen nach einem Geschenk oder Jubiläumsgeschenk? Wir beraten Sie gerne und stellen Ihnen Ihr individuelles Geschenk zusammen.

Im Team von BK Shopping Schl.Übers.

*Jetzt nur bei uns*  
*Ballonverpackung*

## Hofmetzgerei Holl, Bergheim

Rote, weiße Griller	100 g	0,69 €
Bierschinken	100 g	0,88 €
Pfefferbeißer	1 Paar	0,90 €
Gelbwurst	100 g	0,66 €
5 verschiedene 400-g-Dosen nach Wahl		14,00 €
5 verschiedene 200-g-Dosen nach Wahl		9,00 €

Öffnungszeiten: Freitag 8.00 - 18.00 Uhr, Samstag 7:30 - 12:00 Uhr  
 Weingartenstr. 1, Tel. 09076/757



## DM Dienstleistungen

D. Mayerl Bergstr. 5 89447 Zöschingen

**Pflasterarbeiten, Gartenpflege, Winterdienst, Hausmeisterservice usw.**

Sie suchen jemanden der Ihren Garten günstig pflegt? Anruf genügt!

Wir mähen, vertikutieren, schneiden Ihre Hecken und Bäume zu einem vernünftigen Preis.

Wir pflastern Einfahrten, Terrassen, Gehwege usw.

Ihr Pflasterbelag hat sich gesenkt? Kein Problem wir übernehmen auch kleinere Aufträge.

Hausmeisterservice für Privat und Gewerblich.

Sie wollen umbauen oder sanieren? Wir übernehmen die Abbrucharbeiten.


**„Alles rund ums Haus, die etwas andere Dienstleistung“**  
 09077-9573080 oder 0176-89609972 (ab 17.30 Uhr)

## Hausgeräte + TV Andreas Mayer

### Urlaub vom 25.08. - 06.09.2015

Untere Straße 20, 89561 Dischingen-Frickingen  
 Tel. 07326/6884, [www.IQ-Mayer-Dischingen.de](http://www.IQ-Mayer-Dischingen.de)  
**freundlich - kompetent - zuverlässig**  
 Miele, Siemens, Constructa, Liebherr, Beko, Grundig, Technisat, ITT

**Radio - Fernseh - Sat**  
**Digitale Netze**  
**Service und Verkauf**



**Martin Schwenk**  
**Radio Fernsehtechnikermeister**  
 09076/1832  
 0171/9045289

**2-Zi.-Wohnung, Küche mit EBK, Bad, Kelleranteil, 60 m<sup>2</sup>, 1. OG in Wittislingen ab 01.11.2015 längerfristig zu vermieten.**

**Tel. 09076 2280**

Tel.: 0171 / 478 63 91



**Andi Fahrschule Renner**  
 www.das-ist-der-Renner.de  
**Mo + Mi Unterricht in Wittislingen.**

Die Fa. WeReTEC GmbH hat sich spezialisiert auf die Konstruktion und Herstellung von Sondermaschinen und Vorrichtungen nach kundenspezifischer Vorgabe.

Zur Erweiterung unseres Konstruktionsteams suchen wir eine/einen

## Maschinenbautechniker (m/w)

Wenn Sie fundierte Kenntnisse im 3D-CAD-System Inventor sowie Erfahrungen im Projektmanagement vorweisen können und über kommunikative Fähigkeiten im Umgang mit Kunden verfügen, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung, gerne auch per Email.

Für Informationen vorab steht Ihnen Herr Weber gerne telefonisch zur Verfügung.



Heidenheimer Straße 5  
 89447 Zöschingen  
 Tel. 0 90 77 / 95 08 - 90  
 Email: [bewerbung@weretec.de](mailto:bewerbung@weretec.de)

Installationen • Reparaturen • Sicherheitsüberprüfungen  
 Service für Haushalt und Industrie

## Elektrotechnik



# Randler

Wiesenberg 25 • 89426 Wittislingen  
 Telefon 09076/918982 • Mobil 0160/91279169

## Miettoiletten am Neuhofsee mutwillig umgeworfen Vandalismus an den Badeseen nimmt zu

Der Super-Sommer 2015 hat auch seine Schattenseiten. Das Dillinger Land ist ein Eldorado für Seen-Süchtige. Bei sommerlichen Temperaturen herrscht an den Badeseen im Landkreis großer Andrang. Der Tourismusverein Dillinger Land hat sich daher bereits vor einigen Jahren dazu entschlossen, einige Seen mit entsprechender Infrastruktur auszustatten. Hierzu gehören Dixi-Toiletten und Abfallstationen. Beides wird in regelmäßigen Abständen geleert und gereinigt. Die Kosten für eine Badesaison belaufen sich auf hierbei auf einen fünfstelligen Betrag. Umso ärgerlicher ist es, dass es immer wieder zu Vorfällen kommt, die Erhard Friegel, 1. Vorsitzender des Tourismusvereins nicht gut heißt. „Vor Kurzem wurden die Miettoiletten am Neuhofsee mutwillig umgestoßen.“ berichtet Friegel. „Zudem kommt es immer häufiger zu illegalen Müllablagerungen an den Badeseen“. Friegel weist daraufhin, dass die vorhandenen Abfallstationen nicht für den eigenen Hausmüll, sondern für den anfallenden Müll am See, vorgesehen sind. „Sind die Abfallstationen voll, wird der Müll einfach irgendwo hingeworfen. Dadurch schadet man der Umwelt. Das ist kein Kavaliersdelikat.“ betont Friegel.

Daher bitten Erhard Friegel und die Verantwortlichen von Donautal-Aktiv e.V. um Mithilfe aus der Bevölkerung, damit der Vandalismus zukünftig verhindert werden kann. **Wer Beobachtungen macht oder gemacht hat, sollte sich bei Donautal-Aktiv (Tel.: 073 25/95 19 57 oder [tourismus@donautal-aktiv.de](mailto:tourismus@donautal-aktiv.de)) oder der Polizeidienststelle in Dillingen melden.** Des Weiteren appelliert Erhard Friegel an die Vernunft der Badegäste. „Wir wollen doch auch in Zukunft unsere einzigartige Seenlandschaft genießen.“

Yvonne Berger  
Bächingen, den 2015-08-27/yb  
Donautal-Aktiv Team

